

## DVD视盘机

使用说明书

型号：**DVD-S1000**

### 亲爱的用户

感谢您购买本产品。

为确保最佳性能和安全，连接、操作或调节本产品之前，请仔细阅读下列说明。并请保管本手册。



本使用说明书用大豆油墨印刷



证书编号：JD08-0006-2005

本产品已通过CSC节能认证

### 地区管理信息

本机与DVD上录制的地区代码是相对应的。本机的地区代码为“6”。如果DVD的地区代码与本机的地区代码不一致的话，将不能播放该光碟。可用本机播放标签上标记有地区代码为“6”或“ALL”的光碟。请仔细阅读光碟的使用说明书。

例如：



## 多格式播放

### **DVD-RAM**

用DVD刻录机刻录的视频和静止图片（JPEG）。

### **DVD-Audio/DVD-Video/Video CD/CD**

市场销售的电影、音乐等。

### **DVD-R/DVD-RW/+R/+RW**

用DVD刻录机刻录并做最终化处理的视频（作为DVD-Video播放）。

### **CD-R/CD-RW**

用个人电脑刻录的音乐（WMA/MP3）和静止图片（JPEG）。



## 使用准备

附件.....	2
能够播放的光碟.....	3
步骤1 连接至电视机.....	4
步骤2 遥控器.....	5
步骤3 快速设定.....	5

## 操作

基本播放.....	6
便利功能.....	7
使用导航菜单.....	10
改变播放顺序.....	12
使用屏幕上的菜单.....	13
改变视盘机设定.....	15

## 参考

故障排除指南.....	18
维护.....	19
English Quick Reference (英文快速参考).....	20
规格.....	22
安全注意事项.....	23
遥控器主要功能索引.....	封底



请确认所提供的附件。



- 遥控器 (EUR7631170) ..... 1只
- AC电源线 (K2CA2CA00020) ..... 1条
- AV缆线 (K2KA6BA00004) ..... 1组
- 电池 (供遥控器使用) ..... 2节

**注意** 所附的AC电源线仅可供本机使用，不可将其用于其他设备。

经杜比实验室授权生产。  
“杜比”，“Dolby”和双D标志是杜比实验室的商标。

“DTS”和“DTS Digital Surround”均为数字剧场系统有限公司的注册商标。

本产品属版权保护技术，受某些美国专利法规和由 Macrovision (宏视) 公司及其他有权者所拥有的知识产权保护。使用本版权保护技术必须事先获得 Macrovision (宏视) 公司的许可，未经 Macrovision (宏视) 公司许可只可供家庭或有限范围的视听使用。严禁仿冒仿制，违者必究。

MPEG 第 3 层音频解码技术，经 Fraunhofer IIS 和 Thomson Multimedia 许可。

HighMAT™ 和 HighMAT 标志是 Microsoft 公司在美国和/或其他国家的商标或注册商标。



Windows Media 和 Windows 的语标是美国和/或其他国家微软公司的商标或注册商标。

WMA 是由微软公司开发的压缩格式。它可获得与 MP3 相同的音质，但其文件大小比 MP3 更小。



RAM 等图示代表播放碟片的格式。

	<p><b>DVD-RAM</b> <b>RAM</b> <b>JPEG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>RAM</b> 使用视频录制格式（一种统一的视频录制标准）1.1版本进行刻录。例如DVD刻录机、DVD摄像机、电脑等刻录。</li> <li>• <b>JPEG</b> 使用DCF（照相机文件格式）标准刻录。要播放JPEG文件时请选择其他菜单内的“作为数据碟片播放”（→第14页）。</li> </ul>
	<p><b>DVD-Audio</b> <b>DVD-A</b> <b>DVD-V</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>DVD-V</b> 有些DVD-Audio碟片包含DVD-Video，要播放 DVD-Video内容时，请选择“作为DVD-Video播放”（→第14页）。</li> </ul>
	<p><b>DVD-V</b></p> <p>播放DVD-Video视频内容。</p>
	<p><b>DVD-R/DVD-RW</b> <b>DVD-V</b></p> <p>在DVD刻录机或由DVD摄像机刻录和进行最终化处理（可在兼容设备上播放的处理）的碟片。</p>
<p>—</p>	<p><b>+R/+RW</b> 视频 <b>DVD-V</b></p> <p>在DVD刻录机或由DVD摄像机刻录和进行最终化处理（可在兼容设备上播放的处理）的碟片。</p>
	<p><b>VCD</b> <b>VCD</b></p> <p>含SVCD（符合IEC62107标准）</p>
	<p><b>CD</b> <b>CD</b> <b>WMA</b> <b>MP3</b> <b>JPEG</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 本机可以播放上述格式录制的CD-R/RW并进行最终化处理（可在兼容设备上播放的处理）的碟片。</li> <li>• <b>WMA</b> <b>MP3</b> <b>JPEG</b> 本机可以作为HighMAT播放</li> </ul>

● 由于碟片种类或录制情况不同，上述碟片在某些情况下可能无法播放。

## ■ 无法播放的碟片

DVD-ROM、CD-ROM、CDV、CD-G、SACD、Divx视频碟片和照片CD、不能从卡式盒内取出的DVD-RAM、2.6GB和5.2GB的DVD-RAM以及双面碟片和市面上不符合IEC62107标准的CVD、DVCD和SVCD。

## ■ DVD的音频格式

可以播放带有这些标记的光碟。

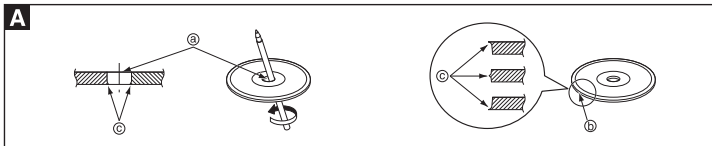


## 关于 DVD-Audio

由于制造商原因，有些多声道 DVD-Audio 碟片或其中部分内容不能混合成 2 声道，当播放该类碟片或其中部分内容时，除非连接的扬声器数目与碟片通道数一致，否则音频不能正常输出（例如部分音频失真，多声道音频不能选成 2 声道）。具体请参考碟片包装说明或其他信息。

## ■ 使用注意事项

- 切勿在标签面用圆珠笔或其他书写工具进行书写。
- 切勿使用唱片清洁用喷雾剂、汽油、稀释剂、静电防止液或其他任何溶剂进行清洁。
- 切勿在光碟上粘帖标签或不干胶。（会造成光碟翘曲或不能再使用。）
- 切勿使用防划膜或盖。
- 切勿使用弯曲、有裂纹或损坏的光碟。使用这样的光碟可能造成本机出现故障或误动作。
- 切勿将卡、硬币、扑克等异物插入碟片入口，否则无法取出并造成故障。
- 切勿使用不规则的光碟，例如心形光碟等，否则无法取出并造成故障。
- 使用光碟时，务必要确保光碟中央孔Ⓐ或外缘Ⓑ没有“不规则”之处。请用圆珠笔去除“不规则”之处Ⓒ。详见图示▲（旋转圆珠笔，去除“不规则”之处。）  
使用有“不规则”之处的光碟时，可能会不能插入或出现跳音。  
• 当不能插入带有“不规则”之处的光碟时，请找到“不规则”之处并将其去除。



- 装入光碟时，切勿过度用力。光碟会因其表面或边缘有“不规则”之处而不能弹出来。
- 使用碟片前请确认碟片是否清洁，碟片上的脏污或异物可能会贴附到机器内部的吸入滚轮上，从而划伤与其接触的碟片。

# 步骤1 连接至电视机

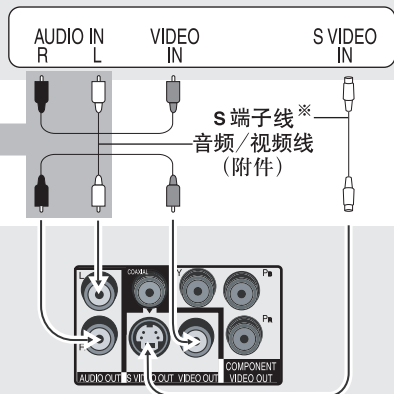
- 切勿将本机置于放大器或可能会发热的设备上。发热后会损坏本机。
- 切勿经由录像机连接。由于有防止拷贝保护，可能不能正确显示图像。
- 连接前请关闭所有的设备，阅读相关的使用说明书。
- 将相同颜色的端子连接。

## 电视机

注意：做不同方式的连接，电视机要选择相应的通道，否则图像不能正常显示。

有

### VIDEO IN 或 S VIDEO IN

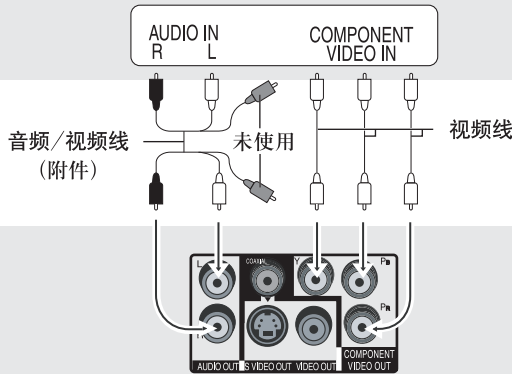


\*当使用这种连接时，应该连接音频线（红白插头）以保证有声音输出。

可将音频线连接至一模拟放大器或系统组合的 双声道音频输入端子上来欣赏立体声。

有

### COMPONENT VIDEO IN



要欣赏逐行扫描图像时连接至具有逐行扫描功能的电视机上。

- 在“图像菜单”中的“视频输出模式”中选择“480p”（NTSC碟片）或“576p”（PAL碟片）。（→第14页图像菜单）

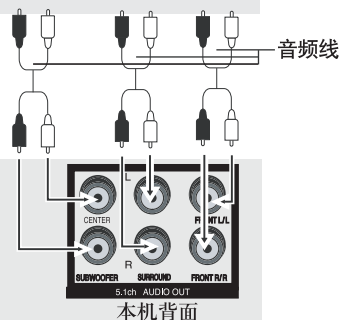
所有带逐行输入端子的Panasonic牌电视均与本机兼容。如果是其它品牌的电视机，请向其厂家咨询。

## 本机背面

## 模拟连接

带有5.1声道音频输入端子的放大器

SUBWOOFER CENTER SURROUND FRONT (R) (L) (R) (L)



本机背面

- 根据您所连接的扬声器，将电缆连接至音频输入端。

### 扬声器设定

选择“多声道”（→见16页）。

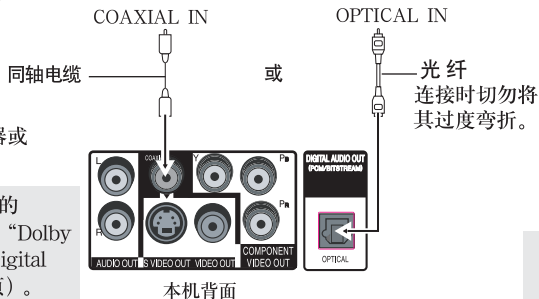
- 如有必要，设定延迟时间。

## ■ 欣赏多声道环绕声

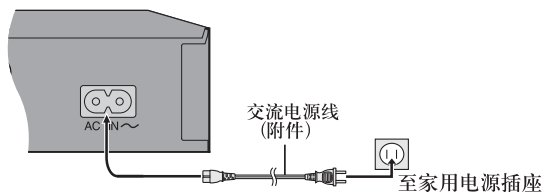
### 数码连接

带有内置解码器的放大器或解码器与放大器的组合

- 改变“声音”菜单内的“PCM 数码输出”、“Dolby Digital”和“DTS Digital Surround”(→第16页)。



## ■ 最后连接交流电源线

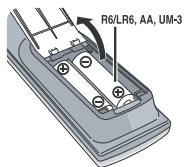


### 节电

本机即使关闭也要消耗少量电力(约1.0瓦)。当长时间不使用本机时,为了省电,请从家用电源插座上拔下电源插头。

## 步骤2 遥控器

### ■ 电池



- 将电池极性(+和-)与遥控器内标注的极性相对应,将电池插入。
- 切勿使用充电型电池。

### 切勿:

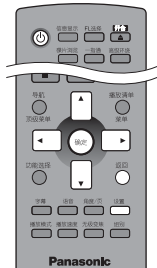
- 混用新旧电池。
- 同时使用不同类型的电池。
- 加热或投弃到火中。
- 拆卸或使其短路。
- 对碱性或锰电池进行充电。
- 继续使用外壳已经脱落的电池。

电池使用不当会造成电解液泄漏,损坏与其液体接触的物品,甚至会引起火灾。如果长时间不准备使用遥控器,要将电池取出来并保管在阴凉之处。





### ■ 使用

对准感应器,避开障碍物,置于本机正前方最大范围7米之内使用。

## 步骤3 快速设定



打开电视机,选择电视机上的相应视频输入。

<p><b>1</b></p>  <p>打开电源。</p>	<p><b>2</b></p> <p>设置</p>  <p>显示快速设定画面。</p>	<p><b>3</b></p> <p>返回</p>  <p>按照显示信息进行设置。</p>	<p><b>4</b></p> <p>确定</p>  <p>按此键来完成快速设定。</p>	<p><b>5</b></p> <p>设置</p>  <p>按此键退出。</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

以后若再要更改这些设定时,选择“其他”菜单中的“快速设定”。(→第16页)

# 基本播放

## 注意

插入碟片的时候, 请对准吸入插口, 保持碟片水平, 轻轻推入。如果碟片倾斜推入, 可能会使碟片产生轻微划伤。

**1** 打开电源。

## 注意

电源打开前, 切勿插入碟片, 以免损害碟片或造成故障。

**2** 碟片进入 (吸入式)。

将碟片对准吸入插口轻轻推入。

- 对于8厘米碟片轻推后可自动校正位置吸入。

**4** 碟片退出。

请将退出的碟片及时取走, 以免划伤碟片和损害机器。

**3** 开始播放。



## 注意

- 不能插入两张以上碟片。在插入碟片前, 请按[▲]键确认机器内是否有碟片, 以免划伤碟片或损坏本机。
- 在碟片退出或进仓时, 不能对碟片施加反向力进行推或拉, 以免划伤碟片或损坏本机。

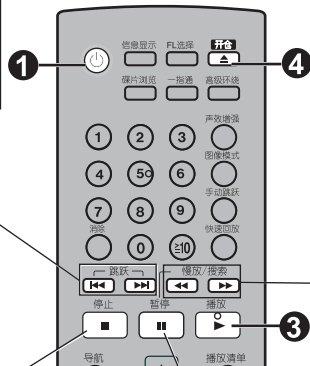
## 跳跃

**RAM** 也可以跳跃至标识点。

## 停止

当“▷”在显示屏上闪烁时, 该位置被记忆下来。

- 按[▶](播放)键则继续播放。
- 按[■]键以清除这一记忆位置。



- 主机前面板上的操作键与遥控器相应按键具有相同功能, 二者皆可对本机进行操作。

搜索 (播放时)  
慢动作 (暂停时)

- 最多5级。
- 按[▶](播放)键开始播放。
- [VCD] 慢动作仅正向有效

## 暂停

- 按[▶](播放)键开始播放。

## 待机/开机切换键 (⏻/⏻)

按此键, 可使本机从开机切换至待机状态, 或相反。在待机状态下, 本机仍将消耗少量电力。

## 待机/开机指示灯 (⏻)

当本机与交流电源连接时, 待机模式下此指示灯点亮, 当开机时则熄灭。

- 显示菜单过程中光碟将继续旋转。若要结束本机运转, 请按 [■] 键, 以保护本机马达和电视机的屏幕。
- +R/+RW上可能无法正确显示标题的总数。

如有问题, 请参阅故障排除指南 (→第18, 19页)

## 便利功能

**跳跃**

选择  
(组跳跃 **JPEG** **WMA** **MP3**)  
确定

**逐帧浏览 (暂停时)**

● **VCD** 仅正向有效

**屏幕显示项目选择**

选择  
确定  
返回前一屏幕  
返回

**输入数字**

**RAM** **DVD-V** **VCD** **CD**

① ② ③ 如要选择12时: [≥10] → [1] → [2]  
④ ⑤ ⑥ **VCD**具有播放控制功能  
⑦ ⑧ ⑨ 在停止状态下按该数字键。  
⑩ ⑪ **WMA** **MP3** **JPEG**  
如要选择123时: [1] → [2] → [3] → [确定]

**光碟菜单**

导航 **DVD-V** 显示光碟顶级菜单  
 顶级菜单 **RAM** 节目播放 (→第11页)

播放清单 **DVD-V** 显示光碟菜单  
 菜单 **RAM** 清单播放 (→第11页)

返回 **VCD** 具有播放控制  
 显示光碟菜单

**主机显示**

FL选择  项目号码显示  
 ↓  
 播放时间显示

信息显示  **JPEG**  
 开/关信息显示

**信息显示**  显示目前的播放状况

按[信息显示]键。

目前播放的状况  
播放模式  
目前的位置

- 若要结束画面显示, 请按[信息显示]键。

**碟片浏览**  **高级碟片浏览** (不包括+R/+RW, 仅适用于正常播放)  
**RAM** **DVD-V**

- 1 按[碟片浏览]键。
- 2 当您找到所要播放的标题或章节时, 请按[▶]播放键。



- 您也可以选择每十分钟为单位来浏览各个片段。选择“时间间隔模式”。(→第15页, “碟片”中的“高级碟片浏览”。)
- 此功能运作与否, 取决于所在的播放位置。

**声效增强**  **再现原始声音效果**  
**RAM** **DVD-V** **VCD** **CD** **WMA** **MP3**

此功能通过给光碟添加没有录制的较高频率的信号, 可以逼真再现原始声音效果。

按[声效增强]键, 选择“开”。

功能选择  
 声效增强 开

- 根据光碟录制情况不同, 此功能也许不能实现。

一指通 <input type="checkbox"/>	音像增强器
---------------------------------	-------

仅按一个键就可自动确定光碟的类型并可进行最佳音频和视频设定。

按[一指通]键来选择“开”。

<input checked="" type="checkbox"/> 功能选择
一指通视听优化 开

当音像增强器启动时，将不能改变如下所示的设定。  
**音频设定：**  
 享受高级环绕（→下述），人声强化（→第14页），  
 声效增强（→第7页）  
**视频设定：**图像模式（→下述）

高级环绕 <input type="checkbox"/>	享受虚拟环绕 RAM DVD-V VCD (2个或2个以上声道)
----------------------------------	-------------------------------------

按[高级环绕]键，可以做下列选择：

SP(扬声器)1 标准    SP 2 增强  
 HP(头戴耳机)1 标准    HP 2 增强    关

<input checked="" type="checkbox"/> 功能选择
高级环绕    SP1

- 当使用以环绕声录制的光碟时，声音将仿佛来自身旁两侧的扬声器。
- 当所连接设备使用头戴耳机时，选择“HP1”或“HP2”。
- 最佳欣赏位置是左右前置扬声器之间距离的3到4倍处，如果使用电视机扬声器时相当于电视机宽度的3到4倍。
- 切勿与其他设备上的环绕声效果组合使用。

图像模式 <input type="checkbox"/>	图像模式    RAM    DVD-V    VCD    JPEG
----------------------------------	-------------------------------------

按[图像模式]键选择观看电影时的影像品质。

- 标准**  
 影院1：使图像更柔和，增强暗淡镜头的细节。  
 影院2：使图像更加鲜明，增强暗淡镜头的细节。  
**动画：**适合动画  
**动态：**加强对比，使影像更加鲜明。

<input checked="" type="checkbox"/> 功能选择
图像模式    标准

播放速度 <input type="checkbox"/>	改变播放速度    RAM    DVD-V
----------------------------------	------------------------

播放时按[播放速度]键可选择播放速度“快进”、“标准”、“慢放”。

<input checked="" type="checkbox"/> 功能选择
播放速度 ◀ x1.4
标准
<input checked="" type="checkbox"/> 快进
慢放

微调

按[◀▶]键，速度从x0.6至x1.4（以0.1为单位）可选。

- 按[▶]键即可返回正常播放。
- 改变速度后
  - 声效增强和高级环绕将不起作用。（→第7页）
  - 数码输出切换为PCM-2ch。
  - 96千赫取样频率被转换为48千赫。
- 光碟的录制方式不同，也可能导致此功能无法实现。

手动跳跃 <input type="checkbox"/>	向前跳跃约28秒 RAM DVD-V (+R/+RW除外)
----------------------------------	----------------------------------

此功能在想要略去片头广告时非常方便。

播放时按[手动跳跃]键，可实现向前跳跃28秒。

- 播放的位置不同，也可能导致此功能无法实现。

无级变焦 <input type="checkbox"/>	选择变焦模式及无级变焦功能    RAM    DVD-V    VCD
----------------------------------	--------------------------------------

此功能可将信箱式图像扩展为适合屏幕图像。

按[无级变焦]键数次来选定预定的宽高比或“自动”等其他变焦模式。

<input checked="" type="checkbox"/> 功能选择
变焦模式    x1.00 ▶
自动
<input checked="" type="checkbox"/> 4:3 标准
欧洲远景
16:9 标准
美国远景
影院 1
影院 2

**精细调节（无级变焦）**

按[◀▶]键。

- 从x1.00至x1.60（以0.01为单位）
- 从x1.60至x2.00（以0.02为单位）



组别 <input type="text"/>	从所选的组开始播放	<b>DVD-A</b>	<b>WMA</b>	<b>MP3</b>	<b>JPEG</b>
----------------------------	-----------	--------------	------------	------------	-------------

WMA/MP3和JPEG光碟上的资料夹将被视为一个“组”。

- 1 按 [组别] 键。
- 2 按 [▲▼] 键来选择项目，然后按 [确定] 键。

- **DVD-A** 全部组播放( →第12页)。

语音 <input type="text"/>	改变音轨	<b>DVD-V</b>	(有多音轨)	<b>VCD</b>
----------------------------	------	--------------	--------	------------

按 [语音] 键数次来选择音轨。

通过改变音轨，可以消除原唱。

**VCD** 可用此键来选择“L”、“R”或“LR”。

**DVD-V** (卡拉OK光碟)

按 [◀▶] 键来选择“V1”、“V2”、“V1+V2”、“关”或“开”、“关”。

- 具体细节请阅读光碟的使用说明书。

功能选择

选择播放组 1

例: **DVD-V**

功能选择

声音 1

## 信号类型/资料

LPCM/PPCM/□□ Digital/DTS/MPEG;信号类型  
kHz(取样频率) /bit(比特) /ch(声道数)

3/2 .1ch  
1: 低频效果 (如果无信号将不显示)

- 0: 无环绕声
- 1: 单声道环绕声
- 2: 立体声环绕声 (左/右)
- 1: 中央
- 2: 左前+右前
- 3: 左前+右前+中央

字幕 <input type="text"/>	改变字幕	<b>DVD-V</b>	(有多语言字幕时)	<b>VCD</b>	(仅SVCD)
		<b>RAM</b>	(仅限于含有字幕开/关信息的光碟)		

**DVD-V** **VCD**

按 [字幕] 键数次来选择字幕语言。

- 在+R/+RW上或许不能显示字幕数。

要取消/显示字幕时

按 [◀▶] 键来选择“开”或“关”。

**RAM** 按[字幕]键选择“开”或“关”。

- 用Panasonic DVD刻录机不能刻录字幕开/关信息。

功能选择

字幕 ◀ 关 ▶

角度/页 <input type="text"/>	选择角度	<b>DVD-V</b>	(有多角度时)
	旋转静止图像	<b>JPEG</b>	

按[角度/页]键可以选择角度或旋转静止图像。

功能选择

角度 1/4

- √ 1
- 2
- 3
- 4

快速回放 <input type="text"/>	快速回放 (不包括+R/+RW)
------------------------------	------------------

按[快速回放]键，向回跳跃几秒。(仅当显示已播放时间时)

- 光碟录制方式不同，也可能导致此功能无效。



# 使用导航菜单 (→有关遥控器按键位置请参阅封底)

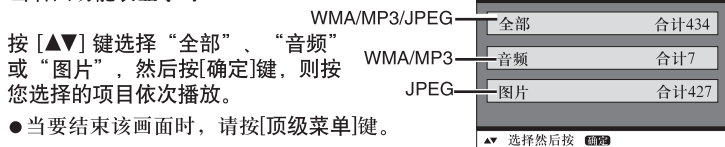


## 播放数据光碟 **WMA** **MP3** **JPEG**

可播放DVD-RAM上的JPEG文件或不使用HighMAT功能来播放HighMAT光碟 (→第14页, 其他菜单内的“作为数据碟片播放”)。

### 按次序播放项目

当右图功能表显示时

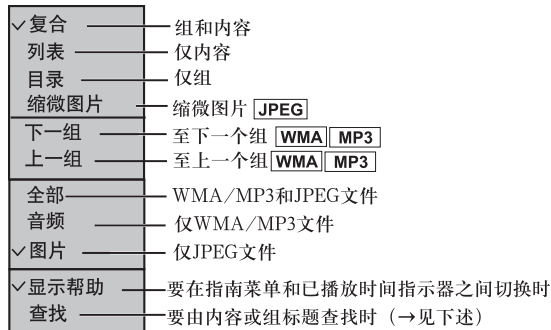


按 [▲▼] 键选择“全部”、“音频”或“图片”，然后按[确定]键，则按您选择的项目依次播放。

●当要结束该画面时，请按[顶级菜单]键。

### ■ 使用子功能

- 1 按[菜单]键
- 2 按[功能选择]键
- 3 按[▲▼]键选择项目，然后按[确定]键。



### ■ 使用某一内容或组标题查找

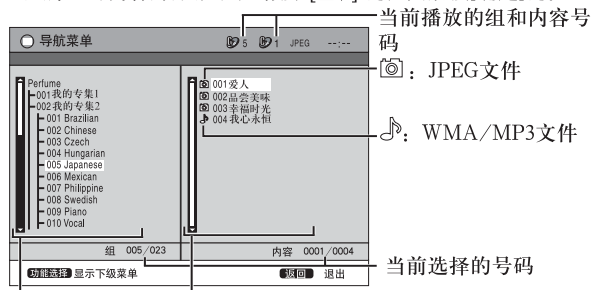
将光标放在组标题上来查找某个组或将光标放在内容标题上来查找内容。



- 1 选择“查找” (→见上述)
- 2 按 [▲▼] 键来选择某个字符，然后按 [确定] 键。
  - 重复操作来输入另一字符。
  - 也查找小写字母。
  - 按 [◀▶] 键来在A、E、I、O和U之间跳跃。
  - 按 [◀] 键来抹消某个字符。
  - 抹消星号 (\*)来查找以该字符开始的标题。
- 3 按 [▶] 键来选择“查找”，然后按 [确定] 键。将出现查找结果画面。
- 4 按 [▲▼] 键来选择内容或组，然后按 [确定] 键。

### 使用导航菜单

- 1 按[菜单]键。
- 2 按 [▲▼◀▶] 键来选择组，然后按 [确定] 键。
- 3 ●按顺序播放组中内容，请按[确定]键。
  - 由所选的内容开始播放，请按 [▲▼] 键，然后按[确定]键。



组 音频/图片内容

- 按[角度/页]键可以逐页快进。
- 当在画面上显示某个JPEG图像时，可欣赏WMA/MP3内容  
首先选择JPEG文件，然后选择音频内容 (相反顺序无效)。
- 要退出该画面时  
按 [菜单] 键。

## 数据碟片中文目录、文件名显示

当播放数据碟片时，按[播放清单]键，可以显示碟片中的中英文目录名和文件名。（见上页图示）

- 目录名和文件名可以是ASCII字符或者GB2312内16区~87区的6700多个汉字，超出此范围的显示“—”。
- 每个目录名和文件名根据具体的显示模式，所能够显示的字符数量不同，最多能够显示44个半角字符或者22个全角字符。
- 按[信息显示]键时，显示当前正在播放的文件名。



菜单

使用内容画面播放CD乐曲（仅CD文本） **CD**

播放文本CD时，标题和文本内容同时出现。

- 1 按[菜单]键。
  - 2 按[▲▼]键，选择想要的乐曲，然后按[确定]键。
- 按[角度/页]键可以逐页快进。
  - 要退出该画面时按[菜单]键。



## 从菜单选择

- 1 播放时，按[菜单]键。
- 2 按[◀]键，再按[▲▼]键在播放清单、组和内容进行切换。
- 3 按[▶]键，然后按[▲▼]键选择某个项目，然后按[确定]键。
  - 按[角度/页]键可逐页快进。
  - 若要退出画面，按[菜单]键。



导航 播放清单

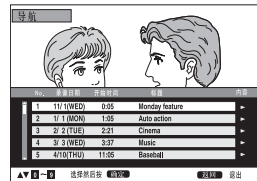


播放RAM光碟 **RAM**

- 只有对RAM光碟进行过标题输入或播放清单制作，操作时才会显示相应的列表和清单。
- 无法编辑播放清单和标题。

## 节目播放

- 1 按[导航]键。
- 2 按[▲▼]键或数字键选择节目。
  - 按[角度/页]键可逐页快进。
  - 要选择一个两位数  
例如23：[≥10]→[2]→[3]
  - 按[▶]键显示节目的内容。
- 3 按[确定]键。



## 清单播放（仅当光碟含有播放清单时）

- 1 按[播放清单]键。
- 2 按[▲▼]键或数字键选择播放清单。
  - 按[角度/页]键可逐页快进。
  - 要选择一个两位数  
例如23：[≥10]→[2]→[3]
- 3 按[确定]键。



顶级菜单 菜单

播放HighMAT™光碟

JPEG WMA MP3

在显示菜单的过程中按屏幕上的指示选择菜单



菜单：可转至显示播放清单的下一个菜单或另一个菜单。



播放清单：播放开始。

- 若要返回菜单画面，请按[返回]键数次。
- 若要改变菜单画面背景，请按[功能选择]键。
- 若要退出菜单画面，请按[■]键。

## ■ 制作WMA/MP3和JPEG光碟的提示 (供CD-R/CD-RW用)

- 光碟必须符合ISO9660 1级或2级 (扩展格式除外)。
- 本机虽然与多级段光碟兼容, 但如果级段过多, 可能会需要稍长一点时间才能开始播放。请将级段减至最小以避免此情况。

## 给文件夹和文件名

录制时, 可用一3位数给文件夹和文件名加前缀, 这可以按希望的顺序播放 (有时可能不工作)。

文件必须有扩展名:

- “.WMA”或“.wma”
- “.MP3”或“.mp3”
- “.JPG”, “.jpg”, “.JPEG”或“.jpeg”

## WMA

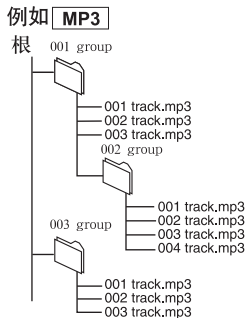
- 不能播放有拷贝保护的WMA文件。
- 不能播放压缩率与本机不兼容的WMA文件。

## MP3

- 本机不能显示ID3格式信息。
- 兼容取样速率: 8、11.02、12、16、22.05、24、32、44.1和48千赫。

## JPEG

- 要使JPEG文件在本机上正确显示:
  - 用符合DCF标准 (照相机文件格式)1.0版的数码相机拍摄这些图像文件, 某些数码相机具有DCF标准1.0版所不支持的功能, 如自动图像旋转等, 这可能会使某个图像不能观看。
  - 切勿以任何方式改变文件或其用不同的名称保存。
- 本机不能显示动画、MOTION JPEG和其他类似的非JPEG(如TIFF)格式的或带有声音的静止图片。



播放模式

编程/随机播放

DVD-A

DVD-V

VCD

CD

MP3

JPEG

WMA

停止状态下, 按 [播放模式] 键。

每按一次此键, 显示将变化如下: 编程 → 随机 → 关闭 (标准播放)

└─ 全部组播放(DVD-A) ─┘

- 使HighMAT光碟作为数据碟片来使用随机和编程播放。选择其他菜单内的“作为数据碟片播放”(→第14页)。

## ■ 全部组播放

按 [▶] (播放) 键。

播放全部编组曲目

按[播放]键开始播放。

## ■ 编程播放 (最多 32 个项目)

1 按数字键来选择项目, 然后按 [确定] 键。

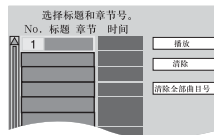
重复此步骤来编辑其他项目。

2 按 [▶] (播放) 键。

选择全部项目 (光碟上或标题或组内)

按 [确定] 键和 [▲▼] 键来选择“ALL”, 然后再次按 [确定] 键来进行确定。

例: [ ]



## 更改编程

按 [▲▼] 键来选择某个项目。

—要改变某个项目时, 重复步骤1。

—要消除某个项目时, 按 [消除] 键 (或选择“清除”后按 [确定] 键)。

## 清除所有编程

选择“清除全部曲目号”, 然后按 [确定] 键。

当关闭本机或退出光碟时, 也可清除整个编程。

## ■ 随机播放

1 [ ] [ ] [ ] [MP3] [JPEG] [WMA]

按数字键来选择某个组或某个标题。

2 按 [▶] (播放) 键。

例: [ ]




要退出编程或随机模式时,

在停止状态下按 [播放模式] 键进行切换。

# 使用屏幕上的菜单

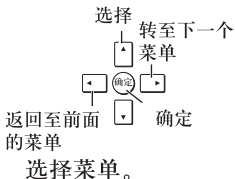
**1**

功能选择



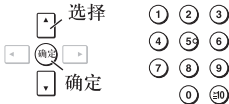
按一次。

**2**




选择菜单。

**3**



进行设定。

**4**



按此键退出。

根据碟片类型的不同，所显示的项目也不同。

## 主菜单

节目,组,标题  
章节,曲目,  
播放清单,内容

要从某个指定的项目开始时

时间	要递增或递减跳跃时 (不包括+R/+RW) 1 按[确定]键两次来显示跳时播放指示器。 2 按[▲▼]键来选择时间,然后按[确定]键。 ●持续按住[▲▼]键能更快的改变。 要从某一特定时间开始时 (选时播放) 改变剩余/已播放时间显示
声音	(→第9页, 改变音轨) 可显示当前比特率或取样频率
缩微图片	显示缩微图片
字幕	(→第9页, 改变字幕)
标签(VR)	调出用DVD视频刻录机所记录的某个标志
角度	<b>DVD-V</b> (有多角度时) (→第9页, 角度选择)
旋转图片	<b>JPEG</b> (→第9页, 旋转静止图像)
幻灯片	打开/关闭幻灯播放 改变幻灯播放时间间隔 (0到30秒)
其他设定	(见右侧)

## 其他设定

播放速度 (→第8页, 改变播放速度)

一指视听优化 (→第8页, 音像增强器)

## ■播放菜单

(仅当显示已播放时间时。)

重复模式 选择要重复的项目。

### A-B重复

要重复某一特定部分时在开始和结束处按[确定]键。再次按[确定]键将其取消。  
● **JPEG**、**RAM** (静止图像部分) 不能实现该功能。

### 标签

不包括 **RAM**

最多可标记5个位置供再次播放  
[确定] (此时本机已经可以接受标记。)  
要标记某个位置时: [确定] (所希望处)  
要标记另一个位置时: [◀▶] → [确定] 键  
要调出某个标记时: [◀▶] → [确定] 键  
要抹消某个标记时: [◀▶] → [消除] 键  
●在编程和随机播放过程中,此功能不工作。  
●新增的标记在退出光碟或切换至待机状态时将取消。

### 高级碟片浏览

(→第7页, 当您寻找想要播放的标题或章节时)

**JPEG** 该功能不能实现

# 使用屏幕上的菜单

## ■ 图像菜单

图像模式	(→第8页, 图像模式)
视频输出模式	NTSC碟片: 480p (逐行扫描) / 480i (隔行扫描) PAL碟片: 576p (逐行扫描) / 576i (隔行扫描) ● 选择逐行扫描设置前须确认您的电视是否具备逐行扫描功能, 并做相应的连接, 否则逐行扫描画面不会出现。 ● 选择480p或576p时, 电视屏幕出现确认画面, 选择“确定”即为逐行扫描输出。
逐行模式	当您选择“576 (480) p”时, 请选择逐行扫描方式, 并连接相匹配的设备。 播放PAL碟片时 自动: 观看每秒25帧电影节目, 并能适当加以转换 Video: 供观赏录像节目  播放NTSC碟片时 自动1 (标准): 供观赏电影节目 自动2: 可观看电影节目 (如同自动1那样, 但能转换为每秒30帧的逐行视频) Video: 供观赏录像节目

## ■ 声音菜单

高级环绕	(→第8页, 高级环绕)
人声强化	要使电影中的对话听得更清楚时 DVB (Dolby Digital, DTS, 3声道以上、有录制在中央声道的对话) 开 ↔ 关
声效增强	(→第7页, 声效增强)
衰减器	当声音由2声道或5.1声道音频输出时 (→第4页) 开 ↔ 关 当声音失真时设定“开”。

## ■ 显示菜单

显示信息	( [JPEG] : 关, 日期, 细节)
字幕位置	0至-60(以2为单位步级)
字幕亮度	自动 0至-7
4:3宽高比	选择如何在16:9电视上显示以4:3宽高比所拍摄的图像 标准: 向两侧拉伸图像 自动: 将相应的4:3信箱状图像扩展以充满屏幕的更多部分。其他图像将会充满屏幕中央。 缩小: 图像出现在屏幕的中央。 放大: 将所有图像扩展为充满整个屏幕。 如果电视机具有类似的功能的话, 用其取代, 可以获得更佳的效果。
变焦模式	(→第8页, 无级变焦功能) 自动 → 4:3标准 → 欧洲远景 → 16:9标准 ↑ ↓ 影院2 ← 影院1 ← 美国远景
无级变焦	(→第8页, 无级变焦功能)
GUI透明	关、开、自动
GUI亮度	-3至+3

## ■ 其他菜单

初始设定	(→第15页, 改变视盘机的设定)
作为DVD-Video或DVD-Audio播放	当 DVD-Audio 中包含 DVD-Video 内容时, 可选择作为 DVD-Video 进行播放。
作为DVD-VR播放或作为HighMAT播放或作为数据碟片播放	在停止状态下 ● 选择“作为数据碟片播放”来播放DVD-RAM上的JPEG文件或不用HighMAT功能播放某一HighMAT光碟。

注: 在进行屏幕菜单的设定时, 如果字幕被GUI遮住时, 请将“GUI透明”设为“开”。

# 改变视盘机设定



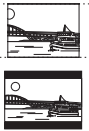
- 即使将本机切换成待机状态，这些设定仍将保留。
- 带下线的项目为出厂设定。

快速设定可使阴影部分的项目有效。

## ■ 碟片

声音(对白)语种 选择音频语言。	● 英语 ● <u>中文</u> ● 原版语言*1 ● 其他**** *2
字幕语种 选择字幕语言。	● <u>自动</u> *3 ● 英语 ● 中文 ● 其他**** *2
碟片菜单语种 选择光碟菜单语言。	● 英文 ● <u>中文</u> ● 其他**** *2 ● 由快速设定改变菜单语言也可改变此设定。
高级碟片浏览 (→第7页, 选择浏览方式)	● <u>标题间隔模式</u> : 按标题或章节浏览。 ● <u>时间间隔模式</u> : 以十分钟为单位浏览各个片段。
级别限制 可设定一级别来限定DVD-视频的播放。  ● 请按电视画面上的指示操作。	设定等级 (当选择8级时) ● <u>8无限制</u> ● 1至7 ● 0禁止所有节目: 要避免播放无限定级别的光碟时。  改变等级 (当选择0至7级时) ● 本机解锁 ● 变换密码 ● 变换限制级别 ● 暂时解锁

## ■ 图像

电视屏幕 选择与电视机和喜好相匹配的设定。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>4:3 放大画面</u>: 标准宽高比电视机 (4:3) 宽屏幕画面的两侧将被剪切掉使其充满屏幕 (除被光碟禁止外)。</li> <li>● <u>4:3 宽屏幕</u>: 标准型宽高比电视机 (4:3) 宽屏幕图像将以信箱式图像显示。</li> <li>● <u>16:9: 宽屏幕电视机 (16:9)</u></li> </ul> 
电视类型 选择相应的电视类型。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>普通电视</u> ● CRT投影机 ● LCD电视/投影机</li> <li>● 背投电视 ● 等离子电视</li> </ul>
时间延迟	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>0ms</u> ● 20ms ● 40ms ● 60ms ● 80ms ● 100ms</li> </ul> <p>当与一音响放大器和电脑显示器连接时如果感到音频和视频不同步时要进行调解。</p>
静像模式 当暂停时指定图像的类型。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>自动</u> ● 场: 图像不模糊, 但画质比较差。</li> <li>● 帧: 整体质量较高, 但图像可能比较模糊。</li> </ul>
NTSC制式碟片输出 选择	<ul style="list-style-type: none"> <li>● <u>PAL60</u>: 当连接一PAL制式电视机时</li> <li>● <u>NTSC</u>: 当连接一NTSC制式电视机时</li> </ul> <p>当播放NTSC光碟时 要选择PAL60或NTSC输出。</p>

\*1 将选择光碟上所设定的原始语言。

\*2 参照第17页上的表来输入一编码。

\*3 如果不能选择“声音(对白)语种”用的语言, 将会以该语言显示出字幕 (如果光碟上可以使用的话)。

# 改变视盘机设定

## ■声音

PCM 数码输出 确认用COAXIAL或OPTICAL端子连接设备的数码输入限制,选择PCM数码输出的最大取样频率。	最高48kHz;当连接至与44.1或48千赫相容的设备时最高96kHz;当连接至与88.2或96千赫相容的设备时	
Dolby Digital 使用数字音频连接(第5页)	● <u>Bitstream</u> ● PCM	当该设备能对比特流进行解码时,选择“Bitstream”(多声道文件的数码格式)。否则选择“PCM”。
DTS Digital Surround 使用数字音频连接(第5页)	● <u>Bitstream</u> ● PCM	● 如果比特流输出到无解码器的设备上,将会输出较大的噪音,可能会损坏扬声器和听力。
音频动态范围压缩	● <u>关</u> ● <u>开</u> : 通过压缩低电平和高电平的范围,使在低音量时也可调节其清晰度,便于深夜欣赏。(仅当使用Dolby Digital时工作)	
扬声器设定 选择设定,以适应音频系统和听音环境要求。	扬声器类型 ● <u>多声道</u> ● 双声道	
	多声道设定 (→见右侧,扬声器设定)	

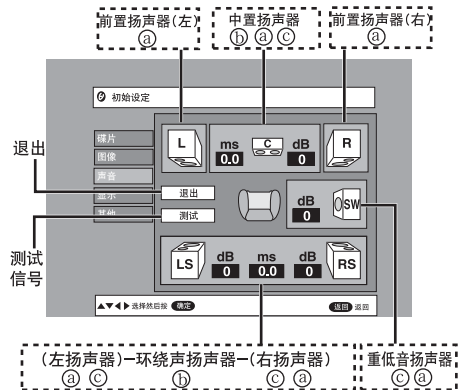
## ■显示

菜单语种	● English ● <u>中文</u>
屏幕显示	● <u>开</u> ● 关
■其他	
整机显示屏亮度 改变本机显示器的亮度	● <u>亮</u> ● 暗 ● 自动: 在播放过程中降低显示器亮度,但在进行操作时变亮。
自动关机	● <u>开</u> : 停止模式下,约30分钟后本机将自动切换为待机模式。 ● <u>关</u>
快速设定	● <u>是</u> ● 否
设定初始化 将设置菜单内的全部数值复原为出厂设定。	● <u>是</u> : 如果设定“级别限制”(上述),将显示密码画面。请输入密码。主机显示屏上的“INI”消失后,关闭本机,然后重新打开。 ● <u>否</u>

## 扬声器设定

适用于模拟连接时(→第4页)

当选择“多声道”(连接三个或更多的扬声器)时,可选择“多声道设定”选项,进入下图设置菜单,来改变扬声器的位置和规格④、延迟时间①、声道平衡②,以适应所连接的扬声器。



## 扬声器的位置和规格 ④

1. 按[▲▼◀▶]键,选择项目,然后按[确定]键。
2. 按[▲▼]键,选择设定,然后按[确定]键。

图标示例:

环绕扬声器(LS)



大 小 无

- 大: 当扬声器支持低频(低于100赫兹)放音时。
- 小: 当扬声器不支持低频放音时。

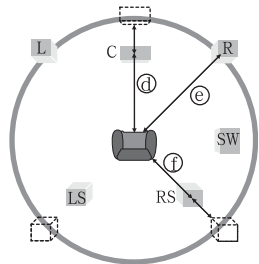
如果将重低音扬声器设定到“无”,前置扬声器就会自动设定到“大”。



## 延迟时间 ①

(仅当播放多声道碟片时)

为了获得最佳的5.1声道听音效果,除了重低音扬声器之外,所有的扬声器到坐落位置的都必须相等。如果必须将中置扬声器或者环绕扬声器放置在较接近坐落位置处,可以调节延迟时间,以补偿由此所产生的差别。



① 中置扬声器

差别	设定
—	0.0毫秒
约34厘米	1.0毫秒
约68厘米	2.0毫秒
约102厘米	3.0毫秒
约136厘米	4.0毫秒
约170厘米	5.0毫秒

② 环绕扬声器

差别	设定
—	0.0毫秒
约170厘米	5.0毫秒
约340厘米	10.0毫秒
约510厘米	15.0毫秒

- 如果距离①(自中置扬声器)和②(自环绕扬声器)等于或者大于③(自前置扬声器),应该将延迟时间保留为出厂预设“0”。
- 如果距离①或者②中的任何一个小于③,应从相应表格中查找音差,然后改变为所推荐的设定值。

改变延迟时间

1. 按[▲▼◀▶]键,选择延迟时间框,然后按[确定]键。
2. 按[▲▼]键,调节延迟时间,然后按[确定]键。

## 声道平衡 ③

1. 按[▲▼◀▶]键,选择“测试”,然后按[确定]键。

每次从一个扬声器输出测试信号,首先测试前置左扬声器,然后按照顺时针方向依次测试。

前置扬声器(左) → 中置扬声器 → 前置扬声器(右)

↑  
环绕扬声器(左) ← 环绕扬声器(右)

2. 听取测试信号的过程中,按[▲▼]键,以调节中置扬声器和环绕扬声器的音量,使他们与各个前置扬声器的音量相同(-6到+6)。(此时,不能调节各个前置扬声器。)

3. 按[确定]键。

测试信号停止。

- 重低音扬声器没有输出信号。如果要调节其音量,可以播放一些素材,然后返回此屏幕,并且按照自身品味进行调节。

## 结束扬声器设定

按[▲▼◀▶]键,选择“退出”,然后按[确定]键。

## 语言编码表

阿布哈兹语: 6566	豪萨语: 7265	罗马尼亚语: 8279
阿法尔语: 6565	希伯来语: 7387	俄语: 8285
南非洲荷兰语: 6570	印地语: 7273	萨摩亚语: 8377
阿尔巴尼亚语: 8381	匈牙利语: 7285	梵语: 8365
阿美哈里克语: 6577	冰岛语: 7383	苏格兰语盖尔语: 7168
阿拉伯语: 6582	印度尼西亚语: 7378	塞尔维亚语: 8382
亚美尼亚语: 7289	拉丁国际语: 7365	塞尔维亚-克罗地亚语: 8372
阿萨姆语: 6583	爱尔兰语: 7165	信德语: 8368
阿伊玛拉语: 6589	意大利语: 7384	僧伽罗语: 8373
阿塞拜疆语: 6590	日语: 7465	斯洛伐克语: 8375
巴什基尔语: 6665	爪哇语: 7487	斯洛文尼亚语: 8376
巴斯克语: 6985	卡纳达语: 7578	索马里语: 8379
孟加拉语: 6678	克什米尔语: 7583	西班牙语: 6983
不丹语: 6890	哈萨克语: 7575	巽他语: 8385
比哈里语: 6672	吉尔吉斯语: 7589	斯瓦希里语: 8387
布里塔尼亚语: 6682	朝鲜语: 7579	瑞典语: 8386
保加利亚语: 6671	摩尔德语: 7585	他加禄语: 8476
缅甸语: 7789	老挝语: 7679	塔吉克语: 8471
白俄罗斯语: 6669	拉丁语: 7665	泰米尔语: 8465
柬埔寨语: 7577	拉脱维亚语、列特语: 7686	鞑靼语: 8484
加泰罗尼亚语: 6765	立陶宛语: 7684	泰卢固语: 8469
中文: 9072	科西嘉语: 6779	泰国语: 8472
科西嘉语: 6779	克罗地亚语: 7282	西藏语: 6679
捷克语: 6783	丹麦语: 6865	蒂格尼亚语: 8473
丹麦语: 6865	荷兰语: 7876	汤加语: 8479
荷兰语: 7876	英语: 6978	土耳其语: 8482
世界语: 6979	斐济语: 7074	土库曼语: 8475
爱沙尼亚语: 6984	芬兰语: 7073	契维语: 8487
法罗语: 7079	法语: 7082	乌克兰语: 8575
斐济语: 7074	弗里斯兰语: 7089	乌尔都语: 8582
芬兰语: 7073	加里西亚语: 7176	乌兹别克语: 8590
法语: 7082	乔治亚语: 7565	越南语: 8673
弗里斯兰语: 7089	德语: 6869	沃拉匹克语: 8679
加里西亚语: 7176	希腊语: 6976	威尔士语: 6789
乔治亚语: 7565	希伯来语: 7576	沃洛夫语: 8779
德语: 6869	格陵兰语: 7178	科萨语: 8872
希腊语: 6976	瓜拉尼语: 7185	依地语: 7473
葡萄牙语: 8084	古加拉特语: 7185	约鲁巴语: 8979
波斯语: 7065		祖鲁语: 9085
波兰语: 8076		林格兰语: 7678
葡萄牙语: 8084		修纳语: 8378
柬埔寨语: 8065		
凯楚阿语: 8185		
拉蒂亚罗曼斯语: 8277		

## 故障排除指南

要求对本机进行维修之前,请首先确认下表各项以查找出现问题的原因。如果对某些检查要点存有疑问或不能按照下述方式修理好本机时,请按保修证上的联系方式进行联系。(括号中的数字为参考页数)

### 电源

无电源。 本机将自动切换为待机模式。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 将交流电源线牢固地插入家用电源插座内。(5)</li><li>● 当将“自动关机”设为“开”时,在停止状态下约30分钟后,本机将自动切换为待机状态。(16)</li></ul>
-----------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### 无动作

按任何键均无反应。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 本机不能播放本使用说明书中所列举之外的光碟。(3)</li><li>● 因闪电、静电或某些其他外来因素,本机可能会不能正常工作。关闭本机,然后再次打开。或者关闭本机,拔下交流电源线,然后再重新将其插上。</li><li>● 结露了。等候1至2小时等其蒸发。</li></ul>
当按遥控器按键时没有反应。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 确认电池安装得是否正确。(5)</li><li>● 电池电量不足。用新电池予以更换。(5)</li><li>● 将遥控器对准遥控感应窗进行操作。(6)</li></ul>
无图像或声音。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 确认视频或音频的连接。(4, 5)</li><li>● 确认所连设备的电源或输入设定。</li><li>● 确认DVD-RAM上是否录制有内容。</li></ul>
忘记了锁定密码。将所有设定复位为出厂设定。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 在停止状态下,持续按压本机的[ ]和 [▲] 键,同时再持续按压本机上的 [▶] 键直至“出厂设定”从电视机上消失,关闭本机再打开。所有设定将返回默认值。</li></ul>
碟片不能正常退出。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如果碟片不能正常退出,请交给专业维修人员处置。</li></ul>

### 特定的操作不能进行或出现不正常情况

播放开始前需要很长时间 [MP3]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 当MP3乐曲内含有静止图像数据时,播放可能需要一段时间才能开始。即使乐曲开始后,也不会显示正确的播放时间,但这属于正常现象。</li></ul>
不能播放编程的项目。 [DVD-V]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 即使给某些项目编程,有时也可能不能播放。</li></ul>
在跳跃或搜索过程中将出现菜单画面。 [VCD]	<ul style="list-style-type: none"><li>● 对于VCD来说这是正常的。</li></ul>
字幕的位置不正确。无字幕。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 改变字幕的位置。(显示菜单内的“字幕位置”)(14)</li><li>● 显示字幕。(9)</li></ul>
A-B重复将自动设定B处。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 当到达某个项目的末尾处时,该处则成为B处。</li></ul>
A-B重复自动取消。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 当按 [快速回放] 键时,可取消A-B重复。</li><li>● 当按 [手动跳跃] 或 [碟片浏览] 键时,也可能取消。</li></ul>

### 图像不正常

图像失真。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 务必要将本机与电视机直接相连接,不可经由一个盒式录像机进行连接。(4)</li><li>● 如果连接的电视不属于逐行扫描电视,不可选择逐行扫描输出。按住[消除]键,直到图象正常显示为止,电视设定将恢复“480i”或“576i”。</li></ul>
图像尺寸与屏幕不符。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 改变“图像”菜单内的“电视屏幕”。(15)</li><li>● 用电视机改变宽高比。如果电视机没有此功能的话,改变显示菜单内的“4:3宽高比”。(14)</li><li>● 改变变焦设定。(8)</li></ul>
电视机可能不能正常显示或出现褪色。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 本机和电视机使用不同的视频制式。使用多制式或NTSC电视机。</li><li>● 光碟所使用的制式和电视机的制式不一致。 -PAL制式光碟不能正常的由NTSC制式电视机观赏。 -本机可将NTSC信号转换为PAL60信号以供在PAL制式电视机上观看(“图像”菜单内的“NTSC制式碟片输出选择”。)(15)</li></ul>
不能正确显示菜单。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 将缩放比复原为 <math>\times 1.00</math>。(8)</li><li>● 将显示菜单内的“字幕位置”设为“0”。(14)</li><li>● 将显示菜单内的“4:3宽高比”设为“标准”。(14)</li></ul>
自动缩放功能不能正常工作。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 关闭电视机的缩放功能。</li><li>● 使用其他预设宽高比或手动调节。(8)</li><li>● 缩放功能不能正常工作,特别是在暗淡场景时,某些光碟甚至不能实现缩放功能。</li></ul>

### 逐行视频

当逐行输出工作时,出现重影。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 将图像菜单内的“视频输出模式”改为“480i”。此问题是由于编辑方法或DVD-视频所使用的的数据所致,但如果使用隔行输出的话,将可以得到纠正。(14)</li></ul>
图像不是逐行输出图像。	<ul style="list-style-type: none"><li>● 如果本机经由“VIDEO OUT”或“S VIDEO OUT”端子与电视机相连的话,将以隔行输出。</li></ul>

## 声音不正确

声音失真。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 选择声音菜单内的“高级环绕”为“关”。(8)</li> <li>● 如果用AUDIO OUT连接会造成失真的话,选择声音菜单内的“衰减器”为“开”。(14)</li> <li>● 当播放WMA文件时,可能会出现杂音。</li> </ul>
从扬声器发出刺耳的噪音。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 如连接一个无解码器的数码放大器时,务必要选择“声音”菜单内的“Dolby Digital”或“DTS Digital Surround”为“PCM”。(16)</li> </ul>
设定的效果不起作用。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 当本机正在输出来自DIGITAL AUDIO OUT端子的比特流信号时,将不会有任何声音效果。此时,请用AUDIO OUT端子连接。(5)</li> <li>● 某些光碟的某些声音效果将不会工作或效果较差。</li> </ul>

## 录制

不能录制到数码录制设备上。(录音不正常。)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 不能录制WMA/MP3。</li> <li>● 不能录制有防止数码录制保护的DVD。</li> <li>● 如果录制设备不能处理取样频率为48千赫的信号时,将不能录制DVD。</li> <li>● 请进行下列设定:             <ul style="list-style-type: none"> <li>-高级环绕: 关 (8)</li> <li>-PCM数码输出: 最高48 kHz (16)</li> <li>-Dolby Digital/DTS Digital Surround: PCM (16)</li> </ul> </li> </ul>
-----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

## 维护

### ■ 请用一柔软的干布清洁本机。

- 切勿使用酒精、涂料稀释剂或苯来清洁本机。
- 使用化学处理布前,请仔细阅读所附的使用说明。
- 机器顶面有一层防止划伤的塑料保护膜,您可以保留也可以撕掉。撕掉后机器顶面容易被划伤。

## 本机显示

“noPLAY”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 插入了本机不能播放的光碟,请插入能够播放的光碟。(3)</li> <li>● 插入了空白光碟。</li> <li>● 插入了未经最终化处理的DVD-R。(3)</li> </ul>
“U11”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 光碟污秽:将其擦净。(见下面)</li> </ul>
“H□□” □□代表一个数字。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 可能出现了问题。“H”后面的数字取决于本机的状态。关闭本机,然后重新打开。或者关闭本机,拔下交流电源线插头,然后再将其重新插上。</li> <li>● 如果维修号码仍不能消失时,请记下该维修号码并按保证书上的联系方式进行联系。</li> </ul>
“nodISC”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 未插入光碟。请插入一光碟。(3)</li> <li>● 光碟插入得不正确。请正确插入。(6)</li> </ul>

## 电视机显示

“⊙”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 该操作被本机或光碟禁止。</li> </ul>
“不能显示组xx的图像xx”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 要显示的图像为不兼容的图像。(12)</li> </ul>
“请确认碟片。”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 光碟可能脏污,将其擦净。(19)</li> </ul>
“此碟片与本机地区码不同,故不能播放”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 仅能播放区域号码为“6”、“ALL”或含有“6”的多地区号码的DVD-视频光碟。(封面)</li> </ul>
没有屏幕显示。	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 选择“显示”菜单中的“屏幕显示”为“开”。(16)</li> </ul>
“此碟片与本机不兼容,请插入兼容碟片”	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 请插入能够播放的光碟。(3)</li> </ul>

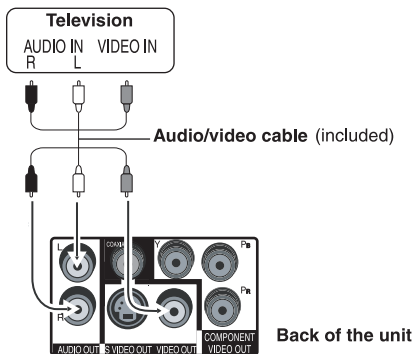
### ■ 清洁碟片

请用湿布擦拭,然后擦干。

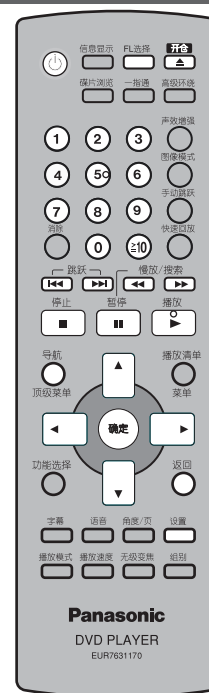
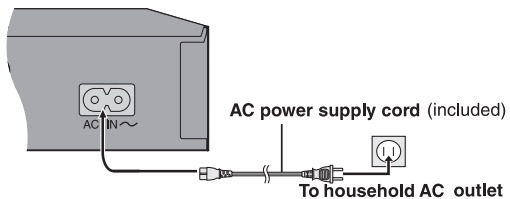


## Connection

### ■ Connection to a television



### ■ Connect the AC power supply cord last



## Quick setup



Turn on the television and select the appropriate video input on the television.














- 1** [ ⏻ ] Power ON.
- 2** [ 设置 ] Shows QUICK SETUP screen.
- 3** [ ▲ ▼ ] Press [ ▲ ▼ ] to select the menu language and press [ 确定 ].  
[ 确定 ] Press [ ▲ ▼ ] to select “是” to continue and press [ 确定 ].  
[ 返回 ]

**4** [ 确定 ] Press to finish QUICK SETUP.

**5** [ 设置 ] Press to exit.

## Basic play

- 1 [  ] Power ON.
- 2 Put the disc into the entrance, and push the disc lightly.
- 3 [  ] (播放) Start play.

Disc menu	 顶级菜单  菜单  返回	<p><b>DVD-V</b> Shows a disc top menu</p> <p><b>DVD-V</b> Shows a disc menu</p> <p><b>VCD</b> Shows a disc menu</p>
Main unit display	FL选择 	Number display   Time display
Stop	停止 	The position is memorized when "▶" flashes on the display. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Press [  ] (播放) to resume.</li> <li>● Press [  ] to clear the position.</li> </ul>
Pause	暂停 	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Press [  ] (播放) to restart play.</li> </ul>
Skip	 跳跃 	(Group skip <b>JPEG</b> <b>WMA</b> <b>MP3</b> ) Select Register

### Search

(during play)

慢放/搜索  


- Up to 5 steps
- Press [  ] (播放) to start play.

### Slow-motion

(during pause)

- **VCD** Slow motion, forward direction only

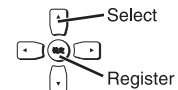
### Frame-by-frame

(during pause)



- **VCD** forward direction only

### On-screen item select



### Return to previous screen



### Enter number



**DVD-V** **CD** **VCD** **RAM**

e.g. To select 12:  
[ ≥10 ] → [ 1 ] → [ 2 ] → [ 确定 ]

**VCD** with playback control  
While stopped, press the numbered buttons.

**WMA** **MP3** **JPEG**

e.g. To select 123:  
[ 1 ] → [ 2 ] → [ 3 ] → [ 确定 ]

工作温度范围: +5°C至+35°C

工作湿度范围: 5%至90%相对湿度(无结露)

播放光碟[8cm(3")或12cm(5")]:

(1) DVD (■ DVD-Video, ■ DVD-Audio)

(2) DVD-RAM (■ DVD-VR, ■ JPEG<sup>\*\*4,5</sup>)

(3) DVD-R (■ DVD-Video)

(4) DVD-RW (■ DVD-Video, ■ DVD-VR)

+R/RW (■ Video)

(5) CD, CD-R/RW

(■ CD-DA, ■ Video CD, ■ SVCD<sup>\*\*1</sup>, ■ MP3<sup>\*\*2,5</sup>)

(■ WMA<sup>\*\*3,5</sup>, ■ JPEG<sup>\*\*4,5</sup>)

(■ HighMAT Level 2 (音频和图像))

<sup>\*\*1</sup>(符合 IEC62107 标准)

<sup>\*\*2</sup>MPEG-1 第3层, MPEG-2 第3层。

<sup>\*\*3</sup>WMA Ver.9.0 Class 2A, 不兼容多重比特率(MBR)。

<sup>\*\*4</sup>Exif Ver2.1 JPEG 基线文件。

图像清晰度

160×120 像素~6144×4096像素

(次取样率 4:2:2或4:2:0)

<sup>\*\*5</sup>可识别声音和图像内容以及组的最大数目总计: 4000个音频和图像内容以及400个组。

信号系统: PAL 625/50, PAL 525/60, NTSC

视频输出:

输出电平: 1Vp-p (75欧)

输出连接器: 管脚插孔(1路)

S视频输出:

Y输出电平: 1Vp-p (75欧)

C输出电平: NTSC:0.286Vp-p (75欧)

PAL:0.300Vp-p (75欧)

输出连接器: S 端子(1路)

分量视频输出:

Y输出电平: 1Vp-p (75欧)

Pb输出电平: 0.7Vp-p (75欧)

Pr输出电平: 0.7Vp-p (75欧)

输出连接器: 管脚插孔

(Y: 绿色、Pb: 蓝色、Pr: 红色)

连接器数目: 1路

音频输出:

输出电平: 2Vrms (1千赫、0分贝)

输出连接器: 管脚插孔

连接器数目:

混合输出(L/R): 1路

5.1声道分离输出: 1路

音频信号输出特性:

(1) 频率响应:

● DVD(线性音频): 4赫兹~22千赫 (48千赫取样)

4赫兹~44千赫 (96千赫取样)

● CD音频: 4赫兹~20千赫

(2) 信噪比:

● CD音频: 115分贝

(3) 动态范围:

● DVD(线性音频): 100分贝

● CD音频: 98分贝

(4) 全谐波失真:

● CD音频: 0.0025%

数码音频输出:

同轴数码输出: 管脚插孔

光学数码输出: 光学端子

拾取头: 波长: 662纳米/785纳米

激光功率: CLASS 2/CLASS 3A

电源: 交流110~240伏, 50/60 赫兹

耗电量: 10瓦

尺寸(宽×深×高): 430毫米×186毫米×51毫米

(包括突出部分)

主机重量: 2.0公斤

待机模式耗电量: 约1.0瓦

### 注意

规格若有变化, 恕不另行通知。

主机重量和尺寸为近似值。

### 注意!

本产品使用激光射线。

控制器的使用、调整及操作等如不遵照此处的说明进行,很可能受到激光辐射的危害。

勿拆开机壳自行修理。有问题请交给专业维修人员。

### 警告:

为了减少火灾、触电或产品损坏的危险,请勿让本机遭受雨淋、受潮、滴上或溅上水,也不要将诸如花瓶等盛水之物置于本机上。

### 注意!

- 为了确保良好的通风条件,请勿将本机安装或置于书柜、内藏式机柜或其它密闭的空间里。勿让窗帘或任何其它物体堵塞通风孔,以免因过热而造成触电或火灾危险。
- 切勿让报纸、桌布、窗帘等物品堵塞住本机的通风孔。
- 切勿将诸如点燃的蜡烛等明火源置于本机上。
- 废弃处理电池时要尽量采取不破坏环境的方式。

本产品在使用过程中,可能会受到移动电话的无线电波干扰。如果这种干扰明显的话,请将本产品远离移动电话使用。

本机供在温和气候地区使用。

设备应放在交流电源输出插孔附近,电源插头应放在出现故障时能够便于插拔之处。

## 安全注意事项

### 放置

请将本机放置在平坦的平面,应远离直射阳光,并避免高温、高湿和频繁的振动。否则会造成机壳和其它内部零件的损坏,从而缩短本机的使用寿命。为了避免失真和不正常的音响效果,请不要在本机上放置重物。放置本机时,请与墙壁保持15厘米以上距离。

### 电压

请勿使用过高的电源电压,否则会造成本机过载并引起火灾。

请勿使用直流电源。当在船舶或其它常用直流电源的场所设置本机时,请仔细检查电源是否符合要求。

### 电源线保护

应正确地连接交流电源线,并保证电源线没有损伤。连接不良和电源线损坏会引起火灾和触电事故。请不要拉扯、弯折电源线,或在电源线上放置重物。

在拔交流电源线时,应牢固地握住插头;用拉扯电源线的方法可能会引起触电事故。

勿用湿手插入或拔出插头,这可能会引起触电事故。

### 异物

请勿使金属品掉入本机内部、请勿使液体进入本机内部,这可能引起漏电事故或造成故障。如果不小心使液体进入本机内部,应立即拔掉电源线的插头,并与您的代理商联系。

请勿向本机上或本机内部喷洒杀虫剂,喷雾型杀虫剂中含有可燃性气体,如果进入本机内部,则可能会引起火灾。

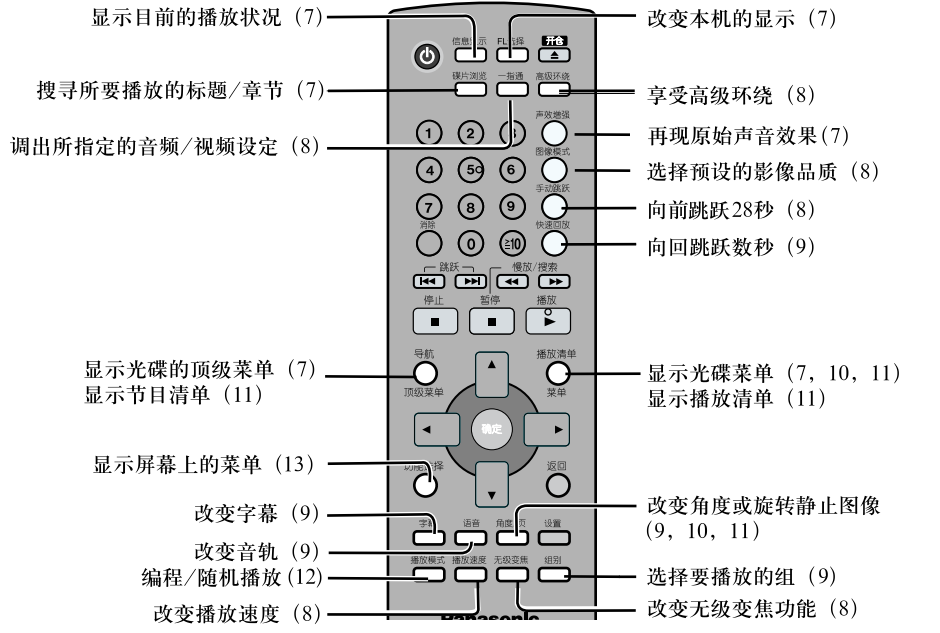
### 服务

请勿试图擅自修理本机。如果发生声音断续、指示灯不亮、发出烟雾或其它说明书中未记载的故障时,请拔掉交流电源线的插头,并与您的代理商或授权维修中心联系。如果由非专业人员修理、拆卸或组装本机,则可能会发生触电事故或造成本机的损坏。

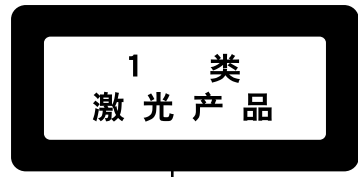
在清洁本机前,请拔掉交流电源线的插头

当长时间不使用本机,请拔掉交流电源线的插头,以延长本机的使用寿命。

# 遥控器主要功能索引



**CAUTION** – CASO PARTENI UNDI UNDA-  
DO SOLO USARE UNO SPIN.  
**CAUTION** – NE PAS BRÛLER VOTRE VISAGE.  
**ATTENTION** – NE PAS BRÛLER VOTRE VISAGE.  
**ATTENZIONE** – NON BRUCIARSI IL VISO.  
**ADVERTENCIA** – EVITE QUE QUEDE ASESITADO EN SU OJOS.  
**VAROICI** – EVITATI SĂ ÎNCĂLZI ÎN OCHII.  
**WARUNGU** – EVITA KUWAHANGA KWA OCHAJI.  
**WARUNGU** – EVITA KUWAHANGA KWA OCHAJI.  
**ATTENZIONE** – EVITARE CONTATTO ABBEVERIGLIATO CON UNO SPIN.  
**ATTENZIONE** – EVITARE CONTATTO ABBEVERIGLIATO CON UNO SPIN.  
 注意：切勿将本机长时间直视。 避免激光直射。  
 注意：切勿将本机长时间直视。 避免激光直射。  
 (产品内部)



注意：  
 为了防止触电，请勿取下外壳。机内没有用户可维修的部件，请将维修工作委托给专业维修人员。

松下电器产业株式会社（日本大阪）监制  
 中国华录·松下电子信息有限公司 制造 中国制造  
 本产品按照企业标准：Q/ZHM.J.01-2002 设计制造  
 大连市高新技术园区七贤岭华路1号  
 松下电器（中国）有限公司网址：http://panasonic.cn  
 中国华录·松下电子信息有限公司网址：http://chpavc.panasonic.cn  
 松下电器全国咨询服务电话（免费）：800-810-0781